

Dan it-test hu maħsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B**

**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2022/2576**

**tat-19 ta' Diċembru 2022**

**li jsaħħah is-solidarjetà permezz ta' koordinazzjoni aħjar tax-xiri tal-gass, parametri referenzjarji affidabbli tal-prezzijiet u skambji transfruntieri tal-gass**

(ĠU L 335, 29.12.2022, p. 1)

Emendat minn:

Ġurnal Uffiċjali

	Nru	Paġna	Data
► <b>M1</b> Regolament tal-Kunsill (UE) 2023/2919 tal-21 ta' Diċembru 2023	L 2919	1	29.12.2023

**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2022/2576****tat-19 ta' Diċembru 2022****li jsahhah is-solidarjetà permezz ta' koordinazzjoni ahjar tax-xiri tal-gass, parametri referenzjarji affidabbli tal-prezzijiet u skambji transfruntieri tal-gass**

## KAPITOLU I -

**SUĠĠETT U DEFINIZZJONIJIET***Artikolu 1***Suġġett u kamp ta' applikazzjoni**

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli u temporanji dwar:
  - (a) l-istabbiliment rapidu ta' servizz li jippermetti l-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt tal-gass minn imprizi stabbiliti fl-Unjoni;
  - (b) pjattaformi sekondarji ta' prenotazzjoni tal-kapaċità u ta' trasparenza għall-faċilitajiet tal-LNG u għall-faċilitajiet tal-ħżin tal-gass; u
  - (c) il-ġestjoni tal-kongestjoni fin-networks tat-trażmissjoni tal-gass.
2. Dan ir-Regolament jintroduċi wkoll mekkaniżmi temporanji għall-protezzjoni taċ-ċittadini u tal-ekonomija kontra prezzijiet eċċessivament għoljin, permezz ta' mekkaniżmu temporanju ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum għall-movimenti eċċessivi tal-prezzijiet u parametru referenzjarju ad hoc tal-LNG, li jiġi żviluppat mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER) .
3. Dan ir-Regolament jistabbilixxi miżuri temporanji, għal każ ta' emerġenza tal-gass, biex il-gass jitqassam b'mod ġust bejn il-fruntieri, biex jiġu ssalvagwardjati provvisti tal-gass għall-aktar klijenti kritiċi u biex jiġi żgurat il-forniment ta' miżuri ta' solidarjetà transfruntiera.

*Artikolu 2***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "impriża tal-gass naturali" tfisser persuna fiżika jew ġuridika li twettaq tal-inqas waħda minn dawn il-funzjonijiet: produzzjoni, trażmissjoni, distribuzzjoni, provvista, xiri jew ħżin tal-gass naturali, inkluż il-gass naturali likwifikat (LNG), li hija responsabbli għall-kompiti kummerċjali, tekniċi jew tal-manutenzjoni relatati ma' dawk il-funzjonijiet, iżda ma għandhiex tinkludi l-klijenti finali;
- (2) "faċilità tal-LNG" tfisser terminal li jintuza għal-likwefazzjoni tal-gass naturali jew l-importazzjoni, il-ħatt u l-gassifikazzjoni mill-ġdid tal-LNG, u li jinkludi servizzi anċillari u hażna temporanja neċessarja għall-proċess tal-gassifikazzjoni mill-ġdid u l-konsenja sussegwenti sas-sistema ta' trażmissjoni, iżda ma jinkludi ebda parti mit-terminals tal-LNG użati għall-ħżin;

## ▼B

- (3) “faċilità tal-ħżin tal-gass” tfisser faċilità użata għall-ħażna tal-gass naturali u proprjetà ta’ impriża tal-gass naturali jew operata minnha, inkluż il-parti tal-faċilitajiet tal-LNG użati għall-ħżin iżda eskluż il-porzjon użat għall-operazzjonijiet tal-produzzjoni, u esklużi l-faċilitajiet riżervati esklużivament għall-operaturi tas-sistemi ta’ trażmissjoni fit-twertiq tal-funzjonijiet tagħhom;
- (4) “fornitur tas-servizzi” tfisser impriża stabbilita fl-Unjoni u kkuntrattata mill-Kummissjoni permezz ta’ proċedura ta’ akkwist pubbliku skont ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 biex torganizza x-xiri kongunt u twettaq il-kompiti stabbiliti fl-Artikolu 7 ta’ dan ir-Regolament;
- (5) “għodda tal-IT” tfisser għodda tal-IT li permezz tagħha l-fornitur tas-servizzi jaggrega d-domanda tal-impriži tal-gass naturali u tal-impriži li jikkonsmaw il-gass u jfittex offerti minn fornituri jew produttori tal-gass naturali biex tlaħħaq ma’ dik id-domanda aggregata;
- (6) “negozjar tal-LNG” tfisser talbiet, offerti jew tranżazzjonijiet għax-xiri jew għall-bejgħ ta’ LNG:
  - (a) li jispeċifikaw il-konsenja fl-Unjoni;
  - (b) li jirriżultaw f’konsenja fl-Unjoni; jew
  - (c) fejn kontroparti waħda tiggassifika mill-ġdid l-LNG f’terminal fl-Unjoni;
- (7) “*data* tas-suq tal-LNG” tfisser rekords ta’ talbiet, offerti jew tranżazzjonijiet għan-negozjar tal-LNG b’informazzjoni korrispondenti kif speċifikat fl-Artikolu 21(1).
- (8) “partecipant fis-suq tal-LNG” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, irrispettivament mill-post ta’ inkorporazzjoni jew mid-domicilju tal-persuna, li tipparteċipa fin-negozjar tal-LNG;
- (9) “valutazzjoni tal-prezz tal-LNG” tfisser id-determinazzjoni ta’ prezz ta’ referenza ta’ kuljum għan-negozjar tal-LNG f’konformità ma’ metodoloġija li trid tiġi stabbilita mill-ACER;
- (10) “parametru referenzjarju tal-LNG” tfisser id-determinazzjoni ta’ firxa bejn il-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG ta’ kuljum u l-prezz tas-saldu għall-kuntratt bl-eqreb skadenza TTF Gas Futures stabbilit fuq bażi ta’ kuljum mill-ICE Endex Markets B.V.;
- (11) “ċentru tan-negozjar” tfisser kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
  - (a) “suq regolat” kif definit fl-Artikolu 4(1), il-punt (21), tad-Direttiva 2014/65/UE;
  - (b) “faċilità multilaterali ta’ negozjar” kif definit fl-Artikolu 4(1), il-punt (22), tad-Direttiva 2014/65/UE;
  - (c) “faċilità organizzata tan-negozjar” kif definit fl-Artikolu 4(1), il-punt (23), tad-Direttiva 2014/65/UE;

**▼B**

- (12) “derivattiv ta’ komoditajiet relatat mal-enerġija” tfisser derivattiv ta’ komoditajiet, kif definit fl-Artikolu 2(1), il-punt (30), tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup>, innegozjat f’ċentru tan-negozjar u li l-bażi tiegħu huwa l-elettriku jew il-gass, u li l-maturità tiegħu ma taqbiżx it-12-il xahar;
- (13) “awtorità kompetenti” ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor, tfisser awtorità kompetenti kif definit fl-Artikolu 4(1), il-punt (26), tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (14) “volum kritiku tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku” tfisser il-konsum massimu ta’ gass meħtieġ fis-settur tal-enerġija biex tiġi żgurata l-adeqwatezza fl-aġhar xenarju possibbli simulat fil-valutazzjoni tal-adeqwatezza tax-xitwa skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2019/941<sup>(2)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (15) “klijent protett” tfisser klijent protett kif definit fl-Artikolu 2, il-punt 5, tar-Regolament (UE) 2017/1938;
- (16) “klijent protett mis-solidarjetà” tfisser klijent protett mis-solidarjetà kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (6), tar-Regolament (UE) 2017/1938.

## KAPITOLU II

**KOORDINAZZJONI AĦJAR TAX-XIRI TAL-GASS***TAQSIMA 1****Koordinazzjoni tax-xiri tal-gass fl-Unjoni****Artikolu 3***Trasparenza u skambju ta’ informazzjoni**

1. Għall-għan waħdani ta’ koordinazzjoni aħjar, l-imprizi tal-gass naturali jew l-imprizi li jikkonsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni jew l-awtoritajiet ta’ Stati Membri, li jkun behsiebhom iniedu offerta għax-xiri tal-gass jew jifih u n-negozjati ma’ produttori jew fornituri ta’ gass naturali minn pajjiżi terzi dwar ix-xiri tal-gass, ta’ volum ta’ aktar minn 5 TWh/sena, għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni u fejn applikabbli lill-Istat Membru li fih huma stabbiliti dawk l-imprizi bil-konkluzjoni ta’ kuntratt dwar il-forniment tal-gass jew memorandum ta’ qbil jew bit-tnedija ta’ offerta għax-xiri tal-gass,

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta’ Mejju 2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 84).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) 2019/941 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta’ Ġunju 2019 dwar it-tnejja għar-riskji fis-settur tal-elettriku u li jhassar id-Direttiva 2005/89/KE (OJ L 158, 14.6.2019, p. 1).

**▼B**

In-notifika skont l-ewwel subparagrafu għandha tinghata mill-inqas sitt gimgħat qabel il-konklużjoni jew it-tnedija maħsuba, jew fi żmien perjodu iqsar dment li n-negożjati jinfethu f'data eqreb id-data tal-iffirmar tal-kuntratt, iżda mhux aktar tard minn ġimagħtejn qabel il-konklużjoni jew t-tnedija maħsuba. Notifika bħal din għandha tkun limitata għall-informazzjoni bażika li ġejja:

- (a) l-identità tas-sieheb jew tas-šhab fil-kuntratt jew l-iskop tal-offerta għax-xiri tal-gass;
- (b) il-volumi rilevanti;
- (c) id-dati rilevanti; u,
- (d) il-fornitur tas-servizzi li jorganizza tali xiri jew offerti f'isem Stat Membru, fejn applikabbli.

2. Jekk il-Kummissjoni tqis li aktar koordinazzjoni fir-rigward tat-tnedija ta' offerta għax-xiri tal-gass jew ix-xiri ppjanat tal-gass ta' impriži tal-gass naturali jew impriži li jikkunsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni jew ta' awtoritajiet tal-Istati Membri tista' ttejjeb il-funzjonament tax-xiri kongunt jew li t-tnedija ta' offerta għax-xiri tal-gass jew ix-xiri ppjanat tal-gass jista' jkollha effett negattiv fuq is-suq intern, fuq is-sigurtà tal-provvista jew fuq is-solidarjetà tal-enerġija, il-Kummissjoni tista' toħroġ rakkomandazzjoni lill-impriži tal-gass naturali jew l-impriži li jikkunsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni jew l-awtoritajiet tal-Istati Membri biex jikkunsidraw miżuri xierqa. F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha fejn applikabbli tinforma lill-Istat Membru li fih tkun stabbilita l-impriża.

3. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Bord ta' Tmexxija ad hoc imsemmi fl-Artikolu 4 qabel ma toħroġ kwalunkwe rakkomandazzjoni stabbilita fil-paragrafu 2.

4. Meta jipprovdu informazzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 1, l-entitajiet li jipprovdu l-informazzjoni jistgħu jindikaw jekk xi parti mill-informazzjoni, kemm jekk tkun ta' natura kummerċjali kif ukoll informazzjoni oħra li l-iżvelar tagħha jista' jkun ta' ħsara għall-attivitatiet tal-partijiet involuti, għandhiex titqies bħala kunfidenzjali u jekk l-informazzjoni pprovduta tistax tkun kondiviza ma' Stati Membri oħra.

5. It-talbiet għall-kunfidenzjalità skont dan l-Artikolu ma għandhomx jillimitaw l-aċċess tal-Kummissjoni nnifisha għal informazzjoni kunfidenzjali. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-aċċess għal informazzjoni kunfidenzjali jkun strettament limitat għas-servizzi tal-Kummissjoni li jkun assolutament neċessarju li jkollhom l-informazzjoni disponibbli. Ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni għandhom jitrattaw tali informazzjoni bil-kunfidenzjalità dovuta.

6. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 346 TFUE, l-informazzjoni li hija kunfidenzjali għandha tiġi skambjata mal-Kummissjoni u ma' awtoritajiet rilevanti oħra biss meta tali skambju jkun neċessarju għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-informazzjoni skambjata għandha tkun limitata għal dak li huwa rilevanti u proporzjonat għall-fini ta' dan l-iskambju. Dan l-iskambju ta' informazzjoni għandu jippreserva l-kunfidenzjalità ta' dik l-informazzjoni u jipproteġi s-sigurtà u l-interessi kummerċjali tal-entitajiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u japplika strumenti effettivi biex jipproteġi d-*data* fiżikament. Is-servers u l-informazzjoni kollha għandhom jinsabu u jinhażnu fiżikament fit-territorju tal-Unjoni.



*Artikolu 4*

**Bord ta' Tmexxija ad hoc**

1. Għandu jiġi stabbilit Bord ta' Tmexxija ad hoc biex jiffaċilita l-koordinazzjoni tal-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt.
2. Il-Bord ta' Tmexxija ad hoc għandu jiġi stabbilit mill-Kummissjoni fi żmien sitt gimgħat wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Għandu jkun magħmul minn rappreżentant wiehed minn kull Stat Membru u wiehed mill-Kummissjoni. Ir-rappreżentanti tal-Partijiet Kontraenti tal-Komunità tal-Energija jistgħu jipparteċipaw fil-Bord ta' Tmexxija ad hoc fuq stedina mill-Kummissjoni dwar il-kwistjonijiet kollha ta' tħassib reċiproku. Il-Kummissjoni għandha tippresiedi l-Bord ta' Tmexxija ad hoc.
3. Il-Bord ta' Tmexxija ad hoc għandu jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu b'maġġoranza kwalifikata fi żmien xahar mill-istabbiliment tiegħu.
4. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Bord ta' Tmexxija ad hoc dwar l-abbozz ta' rakkomandazzjoni provdut mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 3(2), b'mod partikolari dwar jekk ix-xiri tal-gass jew offerta għax-xiri tal-gass rilevanti jsaħħux is-sigurtà tal-provvista fl-Unjoni u jekk humiex kompatibbli mal-prinċipju tas-solidarjetà fl-enerġija.
5. Il-Kummissjoni għandha wkoll tgħarraf lill-Bord ta' Tmexxija ad hoc dwar l-impatt tal-parteeċipazzjoni tal-imprizi fix-xiri kongunt organizzat mill-fornitur tas-servizzi fuq is-sigurtà tal-provvista fl-Unjoni u, fejn applikabbli, is-solidarjetà fl-enerġija.
6. Meta informazzjoni kunfidenzjali tintbagħtilhom f'konformità mal-Artikolu 3(6), il-membri tal-Bord ta' Tmexxija ad hoc għandhom jitrattaw tali informazzjoni bil-kunfidenzjalità dovuta. L-informazzjoni skambjata għandha tkun limitata għal informazzjoni li hija rilevanti u proporzjonat għall-fini ta' tali skambju.

*TAQSIMA 2*

***Aggregazzjoni tad-domanda u xiri kongunt***

*Artikolu 5*

**Kuntratt ta' servizz temporanju ma' fornitur tas-servizzi**

1. B'deroga mill-Artikolu 176 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, il-Kummissjoni għandha tikkuntratta s-servizzi necessarji ta' entità stabbilita fl-Unjoni permezz ta' proċedura ta' akkwist skont ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, filwaqt li taġixxi bhala fornitur tas-servizzi biex twettaq il-kompiti stabbiliti fl-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.
2. Il-kuntratt ta' servizz mal-fornitur tas-servizzi magħżul għandu jiddetermina s-sjieda tal-informazzjoni miksuba mill-fornitur tas-servizzi, u għandu jipprevedi t-trasferiment possibbli ta' dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni hekk kif jintemm jew jiskadi l-kuntratt ta' servizz.

**▼B**

3. Il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi fil-kuntratt ta' servizz l-aspetti prattiċi tat-tħaddim tal-fornitur tas-servizzi inkluż l-użu tal-ghodda tal-IT, il-miżuri ta' sigurtà, il-munita jew il-muniti, ir-regim għall-pagamenti, u l-obbligazzjonijiet.

4. Il-kuntratt ta' servizz mal-fornitur tas-servizzi għandu jirriserva d-dritt għall-Kummissjoni li timmonitorjah u tawditjah. Għal dak l-ghan, il-Kummissjoni għandu jkollha aċċess shiħ għall-informazzjoni miżmuma mill-fornitur tas-servizzi.

**▼M1**

5. Il-Kummissjoni tista' titlob lill-fornitur tas-servizzi biex jipprovdi l-informazzjoni kollha neċessarja għat-twettiq tal-kompiti stabbiliti fl-Artikolu 7.

**▼B***Artikolu 6***Kriterji għall-ghażla tal-fornitur tas-servizzi**

1. Il-fornitur tas-servizzi għandu jintgħażel mill-Kummissjoni abbażi tal-kriterji tal-eligibbiltà li ġejjin:

- (a) il-fornitur tas-servizzi għandu jiġi stabbilit u jkollu s-sede operattiva tiegħu fit-territorju ta' Stat Membru.
- (b) il-fornitur tas-servizz għandu jkollu esperjenza fi tranżazzjonijiet transkonfinali.
- (c) il-fornitur tas-servizzi ma għandux ikun:
  - (i) fil-mira tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni adottati skont l-Artikolu 215 TFUE, b'mod partikolari l-miżuri restrittivi adottati fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li ddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, jew fir-rigward ta' azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna;
  - (ii) direttament jew indirettament proprjetà ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi fil-mira ta' tali miżuri restrittivi tal-Unjoni, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom; jew
  - (iii) direttament jew indirettament proprjetà tal-Federazzjoni Russa jew tal-Gvern tagħha jew ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika Russa jew entità jew korp stabbilit fir-Russja, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom.

2. Mingħajr preġudizzju għal obbligi oħra ta' diligenza dovuta, għandhom jiġu stabbiliti obbligi kuntrattwali bejn il-Kummissjoni u l-fornitur tas-servizzi biex jiġi żgurat li l-fornitur tas-servizzi meta jwettaq il-kompiti tiegħu f'konformità mal-Artikolu 7 ma jaġmel l-ebda fond jew riżorsa ekonomika disponibbli, direttament jew indirettament, għall-benefiċċju ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi:

- (a) fil-mira ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni adottati skont l-Artikolu 215 TFUE, b'mod partikolari l-miżuri restrittivi adottati fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li ddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, jew fir-rigward ta' azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna;

**▼B**

- (b) direttament jew indirettament proprjetà ta' persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi fil-mira ta' tali miżuri restrittivi tal-Unjoni, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom; jew
  - (c) direttament jew indirettament proprjetà tal-Federazzjoni Russa jew tal-Gvern tagħha jew ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika Russa jew entità jew korp stabbilit fir-Russja, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom.
3. Il-fornitur tas-servizzi ma għandux ikun parti minn impriża integrata vertikalment attiva fil-produzzjoni jew il-provvista tal-gass naturali kif imsemmi fl-Artikolu 2, il-punt (20), tad-Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>, ħlief għal entità diżaggregata skont il-Kapitolu IV ta' dik id-Direttiva.
4. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kriterji tal-għażla u tal-ghoti tagħha filwaqt li tqis, fost l-oħrajn, il-kriterji li ġejjin li għandhom jiġu speċifikati fis-sejha għall-offerti:
- (a) livell ta' esperjenza fl-istabbiliment u fit-tmexxija tal-proċessi tal-offerti jew tal-irkantar għall-gass naturali jew is-servizzi assoċjati, bħas-servizzi tat-trasport, bl-appoġġ tal-ghodda dedikati tal-IT;
  - (b) livell ta' esperjenza fit-tfassil tal-proċessi tal-offerti jew tal-irkantar għal htigijiet differenti bhall-fokus ġeografiku jew it-twaqqit;
  - (c) livell ta' esperjenza fl-iżvilupp ta' għodod tal-IT biex jaggregaw id-domanda minn parteċipanti multipli u biex iqabblu mal-provvista;
  - (d) kwalità tas-sigurtà tas-sistema tal-informazzjoni, b'mod partikolari f'termini ta' protezzjoni tad-*data* u ta' sigurtà tal-internet; u
  - (e) kapacità ta' identifikazzjoni u akkreditazzjoni tal-parteċipanti, kemm fir-rigward ta' entità legali kif ukoll ta' kapacità finanzjarja.

*Artikolu 7***Kompiti tal-fornitur tas-servizzi**

1. Il-fornitur tas-servizzi għandu jorganizza l-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt u, b'mod partikolari:
- (a) jaggrega d-domanda tal-impriži tal-gass naturali u tal-impriži li jikkonsmaw il-gass bl-appoġġ tal-ghodda tal-IT;
  - (b) ifittex offeriti minn fornituri jew produttori tal-gass naturali biex iqabblu d-domanda aggregata bl-appoġġ tal-ghodda tal-IT;

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali u li tħassar id-Direttiva 2003/55/KE (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 94).



▼ **B**

- (c) jalloka d-drittijiet ta' aċċess għall-provvista, b'kont meħud ta' distribuzzjoni proporzjonata bejn parteċipanti iżgħar u dawk akbar ta' volumi ta' gass offriti fost l-impriżi tal-gass naturali u impiżi li jikkonsmaw il-gass li jipparteċipaw fl-aggregazzjoni tad-domanda. Meta d-domanda aggregata teċċedi l-offerti ta' provvista riċevuti, l-allokkazzjoni tad-drittijiet ta' aċċess għandha tkun proporzjonata għad-domanda ddikjarata mill-impriżi parteċipanti matul l-istadju tal-aggregazzjoni tad-domanda għal hin u post partikolari tal-konsenja;
- (d) jivverifika, jakkredita u jirreġistra lill-utenti tal-ghodda tal-IT; u
- (e) jipprovdi kwalunkwe servizz anċillari lill-utenti tal-ghodda tal-IT, inkluż servizzi biex jiffacilita l-konklużjoni ta' kuntratti, jew lill-Kummissjoni neċessarju għall-prestazzjoni korretta tal-operazzjonijiet kif previst fil-kuntratt ta' servizz imsemmi fl-Artikolu 5.
2. Il-kondizzjonijiet marbutin mal-kompiti tal-fornitur tas-servizzi, partikolarment fir-rigward tar-reġistrazzjoni tal-utenti, il-pubblikazzjoni u r-rappurtar, għandhom jiġu ddeterminati fil-kuntratt ta' servizz imsemmi fl-Artikolu 5.

*Artikolu 8***Parteċipazzjoni fl-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt**

1. Il-parteċipazzjoni fl-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt għandha tkun miftuħa u trasparenti għall-impriżi kollha tal-gass naturali u l-impriżi kollha li jikkonsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni irrispettivament mill-volum mitlub. L-impriżi tal-gass naturali u l-impriżi li jikkonsmaw il-gass għandhom ikunu prekluzi milli jipparteċipaw bhala fornituri, produttori u konsumaturi fl-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt, jekk ikunu:
- (a) fil-mira tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni adottati skont l-Artikolu 215 TFUE, b'mod partikolari l-miżuri restrittivi adottati fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li ddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, jew fir-rigward ta' azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna;
- (b) direttament jew indirettament proprjetà ta' persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi fil-mira ta' tali miżuri restrittivi tal-Unjoni, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom; jew
- (c) direttament jew indirettament proprjetà tal-Federazzjoni Russa jew tal-Gvern tagħha jew ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika Russa jew entità jew korp stabbilit fir-Russja, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom.
2. Għandhom jiġu stabbiliti obbligi kuntrattwali biex jiġi żgurat li l-ebda fond jew riżorsa ekonomika li tirriżulta mill-parteċipazzjoni fil-proċess ta' xiri kongunt organizzat mill-fornitur tas-servizzi ma tkun disponibbli, direttament jew indirettament, għall-benefiċċju ta' persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi li huma:

**▼B**

- (a) fil-mira ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni adottati skont l-Artikolu 215 TFUE, b'mod partikolari l-miżuri restrittivi adottati fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li ddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, jew fir-rigward ta' azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità terriorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna;
  - (b) direttament jew indirettament proprjetà ta' persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi fil-mira ta' tali miżuri restrittivi tal-Unjoni, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taht id-direzzjoni tagħhom; jew
  - (c) direttament jew indirettament proprjetà tal-Federazzjoni Russa jew tal-Gvern tagħha jew ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika Russa jew entità jew korp stabbilit fir-Russja, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taht id-direzzjoni tagħhom.
3. L-Istati Membri, jew partijiet ikkonċernati oħra jistgħu jipprovdu appoġġ ta' likwidità, inkluzi garanziji, lill-parteciċipanti fil-proċess ta' xiri kongunt organizzat mill-fornitur tas-servizzi, u fejn applikabbli, f'konformità mar-regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat. Dan jista' jinkludi garanziji biex ikopru l-htigijiet kollaterali jew biex ikopru r-riskju ta' kostijiet addizzjonali wara l-insolvenza ta' xerrejja oħra taht l-istess kuntratt ta' xiri kongunt.
4. L-imprizi tal-gass naturali u l-imprizi li jikkonsmaw il-gass stabbiliti fil-Partijiet Kontraenti tal-Komunità tal-Energija jistgħu jipparteċipaw fl-aggregazzjoni tad-domanda u fix-xiri kongunt dment li jkunu ġew stabbiliti l-miżuri jew l-arranġamenti neċessarji biex jippermettu l-parteciċipazzjoni tagħhom fl-aggregazzjoni tad-domanda u fix-xiri kongunt skont din it-Taqsima.

*Artikolu 9***Provvisti ta' gass naturali esklużi mix-xiri kongunt**

Il-provvisti ta' gass naturali li joriginaw mill-Federazzjoni Russa ma għandhomx ikunu soġġetti għal xiri kongunt inkluz provvisti ta' gass naturali li jidhlu fl-Istati Membri jew fil-Partijiet Kontraenti tal-Komunità tal-Energija mill-punti ta' dħul li ġejjin:

- (a) Greifswald
- (b) Lubmin II
- (c) Imatra
- (d) Narva
- (e) Värska
- (f) Luhamaa
- (g) Sakiai

**▼ B**

- (h) Kotlovka
- (i) Kondratki
- (j) Wysokoje
- (k) Tietierowka
- (l) Mozyr
- (m) Kobryn
- (n) Sudzha (RU)/l-Ukrajna
- (o) Belgorod (RU)/l-Ukrajna
- (p) Valuyki (RU)/l-Ukrajna
- (q) Serebryanka (RU)/l-Ukrajna
- (r) Pisarevka (RU)/l-Ukrajna
- (s) Sokhranovka (RU)/l-Ukrajna
- (t) Prokhorovka (RU)/l-Ukrajna
- (u) Platovo (RU)/l-Ukrajna
- (v) Strandzha 2 (BG)/Malkoclar (TR)

**▼ M1****▼ B***Artikolu 11***Konsorzju ghax-Xiri tal-Gass**

L-imprizi tal-gass naturali u l-imprizi li jikkonsmaw il-gass li jipparte-  
cipaw fl-aggregazzjoni tad-domanda organizzata mill-fornitur tas-  
servizzi jistgħu, fuq bażi trasparenti, jikkoordinaw elementi tal-kondiz-  
zjonijiet tal-kuntratt tax-xiri jew jużaw kuntratti ta' xiri kongunt sabiex  
jiksbu kundizzjonijiet aħjar mal-fornituri tagħhom, dment li jikkon-  
formaw mal-liġi tal-Unjoni, inkluż il-liġi tal-kompetizzjoni tal-Unjoni,  
b'mod partikolari l-Artikoli 101 u 102 TFUE, kif jista' jiġi speċifikat  
mill-Kummissjoni f'deċiżjoni skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE)  
Nru 1/2003, kif ukoll mar-rekwiżit ta' trasparenza skont l-Artikolu 3 ta'  
dan ir-Regolament.



*TAQSIMA 3*

***Miżuri biex jissahha l-użu tal-faċilitajiet-LNG, tal-faċilitajiet ta' hżin tal-gass u tal-pipelines***

*Artikolu 12*

**Pjattaforma sekondarja ta' prenotazzjoni tal-kapaċità għall-utenti tal-faċilitajiet tal-LNG u għall-utenti tal-faċilitajiet tal-hżin tal-gass**

L-utenti tal-faċilitajiet tal-LNG u l-utenti tal-faċilitajiet tal-hżin tal-gass, li jixtiequ jergġu jbigħu l-kapaċità kuntrattata tagħhom fis-suq sekondarju, kif definit fl-Artikolu 2, punt (6), tar-Regolament (KE) Nru 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(4)</sup>, għandhom ikunu intitolati li jagħmlu dan. Sas-28 ta' Frar 2023, L-operaturi tal-faċilitajiet tal-LNG u l-operaturi tal-faċilitajiet tal-hżin tal-gass, individwalment jew reġjonalment, għandhom jistabbilixxu jew jagħmlu użu minn pjattaforma eżistenti ta' prenotazzjoni trasparenti u nondiskriminatorja għall-utenti tal-faċilitajiet tal-LNG u għall-utenti tal-faċilitajiet tal-hżin tal-gass biex jergġu jbigħu l-kapaċità kuntrattata tagħhom fis-suq sekondarju.

*Artikolu 13*

**Pjattaformi ta' trasparenza għall-faċilitajiet tal-LNG u għall-faċilitajiet tal-hżin tal-gass**

1. Sas-28 ta' Frar 2023, l-operaturi tal-faċilitajiet tal-LNG u l-operaturi tal-faċilitajiet tal-hżin tal-gass għandhom jipubblikaw l-informazzjoni kollha meħtieġa mill-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 715/2009 dwar Pjattaforma Ewropea għat-Trasparenza tal-LNG u pjattaforma Ewropea għat-Trasparenza tal-Hażna, rispettivament b'mod trasparenti u faċli għall-utent. L-awtoritajiet regolatorji jistgħu jitolbu lil dawkl l-operaturi jipubblikaw kwalunkwe informazzjoni addizzjonali rilevanti għall-utenti tas-sistema.

2. Il-faċilitajiet tal-LNG li ngħataw eżenzjoni mir-regoli dwar l-aċċess għal partijiet terzi skont l-Artikolu 36 tad-Direttiva 2009/73/KE, u l-operaturi tal-faċilitajiet tal-hżin tal-gass naturali skont ir-regim ta' aċċess negozjat għal partijiet terzi msemmi fl-Artikolu 33(3) ta' dik id-Direttiva, għandhom jipubblikaw it-tariffi finali għall-infras-truttura sas-31 ta' Jannar 2023.

*Artikolu 14*

**Użu aktar effettiv ta' kapaċitajiet ta' trażmissjoni**

1. L-operaturi tas-sistema ta' trażmissjoni għandhom joffru kapaċità kostanti kuntrattata mhux utillizzata biżżejjed f'punti ta' interkonnnessjoni u punti virtwali ta' interkonnnessjoni bħala prodott ta' kapaċità fix-xahar u bħala prodotti ta' kapaċità ta' kuljum u tal-istess jum għax-xahar f'każ ta' nuqqas ta' utillizzazzjoni skont il-paragrafu 2.

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament (KE) 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-kondizzjonijiet għall-aċċess għan-networks ta' trażmissjoni tal-gass naturali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1775/2005 (GU L 211, 14.8.2009, p. 36).

**▼B**

2. Il-kapaċità kostanti kuntrattata għandha titqies mhux utilizzata biżżejjed jekk utent tan-network uża jew offra inqas minn medja ta' 80 % tal-kapaċità kostanti kuntrattata f'punt ta' interkonnessjoni jew punt virtwali ta' interkonnessjoni fix-xahar kalendarju preċedenti. L-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni għandu jimmonitorja l-kapaċità mhux użata u għandu jinforma lill-udent tan-network dwar l-ammont ta' kapaċità li għandu jiġi rtirat fil-punt ta' interkonnessjoni jew punt virtwali ta' interkonnessjoni rilevanti sa mhux aktar tard minn qabel ma jinnotifika l-ammont ta' kapaċità li għandu jiġi offrut għall-irkant rikorrenti tal-kapaċità ta' kull xahar li jmiss f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/459.

3. L-ammont ta' kapaċità li għandu jiġi offrut għandu jkun ugwali għad-differenza bejn l-użu medju għax-xahar kalendarju preċedenti u 80 % tal-kapaċità kostanti li giet kuntrattata għal durata itwal minn xahar.

4. Il-kapaċità disponibbli offruta matul rkant f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/459 għandu jkollha prijorità fuq il-kapaċità mhux utilizzata biżżejjed inkluża matul irkant skont il-paragrafu 2 meta tiġi allokata l-kapaċità.

5. Jekk il-kapaċità mhux utilizzata biżżejjed offruta mill-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni tinbiegħ, din għandha tiġi rtirata mid-detentur oriġinali tal-kapaċità kuntrattata. Id-detentur oriġinali jista' juża l-kapaċità kostanti rtirata fuq bażi interrompibbli.

6. L-udent tan-network għandu jzomm id-drittijiet u l-obbligi tiegħu skont il-kuntratt tal-kapaċità sakemm il-kapaċità tkun riallokata mill-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni u sal-punt li l-kapaċità ma tkunx riallokata mill-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni.

7. Qabel ma joffru kapaċità kostanti mhux utilizzata biżżejjed f'konformità ma' dan l-Artikolu, l-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni għandu janalizza l-effetti potenzjali f'kull punt ta' interkonnessjoni li jopera u għandu jinfurma lill-awtorità regolatorja nazzjonali kompetenti. B'deroga mill-paragrafi 1 sa 6 ta' dan l-Artikolu, u irrISPETTIVAMENT minn jekk dawk il-punti ta' interkonnessjoni humiex kongestjonati jew le, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jistgħu jiddeċiedu li jintroduċu wiehed mill-mekkaniżmi li ġejjin fil-punti ta' interkonnessjoni kollha:

- (a) mekkaniżmu strett ta' ġurnata bil-quddiem imsejjah "jintuża jew jintilef" f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/459 u filwaqt li jitqies il-punt 2.2.3 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 715/2009;
- (b) skema ta' sottoskrizzjoni żejda u xiri lura f'konformità mal-punt 2.2.2 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 715/2009 li toffri kapaċità addizzjonali ta' mill-inqas 5 % fir-rigward tal-kapaċità teknika fil-punt ta' interkonnessjoni rilevanti; jew
- (c) tal-anqas ikun hemm, inizjalment kapaċità mhux nominata fuq bażi ta' ġurnata bil-quddiem u fl-istess jum, li għandha tiġi allokata bħala kapaċità interrompibbli.

Il-paragrafi 1 sa 6 ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw awtomatikament jekk wiehed mill-mekkaniżmi alternattivi skont l-ewwel subparagrafu ma jiġix applikat sas-31 ta' Marzu 2023.

## ▼B

8. Qabel ma tieġu d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 7, l-awtorità regolatorja nazzjonali għandha tikkonsulta mal-awtorità regolatorja nazzjonali tal-Istat Membru kontigwu u tqis l-opinjoni ta' dik l-awtorità. Fil-każ li s-sistema ta' dħul u hruġ tkun qed tkopri aktar minn Stat Membru wiehed fejn aktar minn operatur wiehed tas-sistema ta' trażmissjoni jkun attiv, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati għandhom jiddeċiedu b'mod kongunt dwar l-applikazzjoni tal-paragrafu 7.

## KAPITOLU III

**MIŻURI BIEX JIPPREVJENU PREZZIJET EĊĊESSIVI TAL-GASS U VOLATILITÀ EĊĊESSIVA FL-ISTESS JUM FIS-SWIEQ TAD-DERIVATTIVI TAL-ENERĠIJA**

## TAQSIMA 1

***Ghodka temporanja tal-istess jum biex tiġi ġestita l-volatilità eċċessiva fis-swieq tad-derivattivi tal-enerġija***

## Artikolu 15

**Mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum**

1. Kemm jista' jkun malajr, iżda mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar 2023, kull centru tan-negozjar li fuqu jiġu nnegożjati derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija għandu jistabbilixxi, għal kull derivattiv ta' komoditajiet relatati mal-enerġija nnegożjati fuqu, mekkaniżmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum ibbażat fuq limitu massimu u minimu tal-prezz ("limiti tal-prezz") li jiddefinixxi l-prezzijiet li 'l fuq minnhom u taħthom ma jistgħux jiġu eżegwiti l-ordnijiet ("mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum"). Iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jiżguraw li l-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità tal-prezz fl-istess jum jipprevjeni movimenti eċċessivi tal-prezzijiet f'jum ta' negozjar għad-derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija. Meta jistabbilixxu l-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum, iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jiżguraw ukoll li l-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri ma tipprevjenix il-formazzjoni ta' prezzijiet tal-gheluq affidabbli fi tmiem il-jum.

2. Għal kull derivattiv ta' komoditajiet relatati mal-enerġija nnegożjati fuqhom, iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jistabbilixxu l-metodu ta' kalkolu applikabbli biex jiddeterminaw il-limiti tal-prezz relattivi għal prezz ta' referenza. L-ewwel prezz ta' referenza tal-jum għandu jkun ugwali għall-prezz determinat mal-ftuh tas-sessjoni ta' negozjar rilevanti. Il-prezzijiet ta' referenza sussegwenti għandhom ikunu l-aħħar prezz tas-suq osservat f'intervalli regolari. F'każ ta' interruzzjoni fin-negozjar matul il-jum ta' negozjar, l-ewwel prezz ta' referenza wara l-interruzzjoni għandu jkun il-prezz tal-ftuh hekk kif jitkompla n-negozjar.

3. Il-limiti tal-prezz għandhom jiġu espressi f'valur assolut jew f'termini relattivi fil-forma ta' varjazzjoni percentwali relattiva għall-prezz ta' referenza. Iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jaġġustaw dak il-metodu ta' kalkolu għall-ispeċifità ta' kull derivattiv ta' komoditajiet relatati mal-enerġija, għall-profil ta' likwidità tas-suq għal dan id-derivattiv u għall-profil ta' volatilità tiegħu. Iċ-ċentru tan-negozjar għandu jinforma mingħajr dewmien żejjed lill-awtorità kompetenti dwar il-metodu.

**▼B**

4. Iċ-ċentri tan-negozjar għandhom iġeddu l-limiti tal-prezz f'inter-valli regolari matul is-sigħat tan-negozjar, abbażi tal-prezz ta' referenza.

5. Iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jippubblikaw mingħajr dewmien żejjed, il-karatteristiċi tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum li implimentaw jew kull meta jkunu applikaw modifika.

6. Iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jimplementaw il-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum jew billi jintegrawh fl-interrutturi taċ-ċirkwiti eżistenti tagħhom digà stabbiliti skont id-Direttiva 2014/65/UE jew bhala mekkanizmu addizzjonali.

7. Meta ċentru tan-negozjar ikun behsiebu jimmodifika l-metodu ta' kalkolu għal-limiti tal-prezz applikabbli għal derivattiv partikolari ta' komoditajiet relatat mal-enerġija, għandu jinforma mingħajr dewmien żejjed lill-awtorità kompetenti dwar il-modifiki mahsuba.

8. Meta l-informazzjoni miġbura mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA) f'konformità mal-Artikolu 16(3) turi li hija meħtieġa aktar konsistenza tal-implimentazzjoni tal-mekkanizmu biex tiġi żgurata ġestjoni aktar effiċjenti tal-volatilità eċċessiva tal-prezzijiet madwar l-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispesifikaw il-prinċipji uniformi għall-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum, b'kont meħud tal-ispeċifità jiet ta' kull derivattiv tal-komoditajiet relatat mal-enerġija, il-profil tal-likwidità tas-suq għal tali derivattiv u l-profil tal-volatilità tiegħu. B'mod partikolari, sabiex jiġi żgurat it-tħaddim bla xkiel taċ-ċentri tan-negozjar li joffru negozjar f'derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija, il-Kummissjoni tista' tispeċifika l-intervalli li fihom ser jiġġeddu l-limiti tal-prezz jew il-miżuri li għandhom jittiehdu jekk in-negozjar imur lil hinn minn dawk il-limiti tal-prezz inkluż dispożizzjonijiet li jiżguraw il-formazzjoni ta' prezzijiet tal-għeluq affidabbli. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29.

*Artikolu 16***Rwol tal-awtoritajiet kompetenti**

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jissorveljaw l-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li d-diverġenzi fl-implimentazzjoni tal-mekkanizmi ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum miċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Istati Membri tagħhom ikunu debitament ġustifikati mill-ispeċifità jiet taċ-ċentri tan-negozjar jew tad-derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija kkonċernat.

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li ċ-ċentri tan-negozjar jimplementaw mekkanizmi preliminari xierqa li jiżguraw li l-volatilità eċċessiva fis-swieq tad-derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija tkun mitigata sal-istabbiliment tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum, kif imsemmi fl-Artikolu 15(1).

**▼B**

3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jirrapportaw lill-ESMA dwar l-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum miċ-ċentri tan-negożjar li jissorveljaw fi żmien tliet ġimgħat mid-data msemmija fl-Artikolu 15(1) u mill-inqas fuq bażi trimestrali.

*Artikolu 17***Rwol ta' koordinazzjoni tal-ESMA**

1. L-ESMA għandha tikkordina u timmonitorja l-implimentazzjoni tal-mekkanizmi ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum abbażi tar-rapporti sottomessi lilha mill-awtoritajiet kompetenti f'konformità mal-Artikolu 16(3).

2. L-ESMA għandha tiddokumenta kwalunkwe divergenza fl-implimentazzjoni tal-mekkanizmi ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum bejn il-ġurisdizzjonijiet fl-Unjoni abbażi tar-rapporti mill-awtoritajiet kompetenti. Sas-30 ta' Gunju 2023, l-ESMA għandha tissottometti rapport lill-Kummissjoni li jevalwa l-effiċjenza tal-mekkanizmi ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum. Abbażi ta' dak ir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis jekk tissottomettix proposta għall-emenda ta' dan ir-Regolament lill-Kunsill.

*TAQSIMA 2****L-ACER tingħata s-setgħa li tiġbor u tippubblika data oġġettiva dwar il-prezzijiet****Artikolu 18***Kompiti u setgħat tal-ACER biex twettaq valutazzjonijiet u parametri referenzjarji tal-prezzijiet**

1. Bħala kwistjoni urġenti, l-ACER għandha tipproduċi u tippubblika valutazzjoni tal-prezz tal-LNG ta' kuljum li tibda mhux aktar tard mit-13 ta' Jannar 2023. Għall-fini tal-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG, l-ACER għandha tiġbor u tipproċessa b'mod sistematiku d-*data* tas-suq tal-LNG dwar it-tranzazzjonijiet. Il-valutazzjoni tal-prezz għandha, fejn xieraq, tqis id-differenzi reġjonali u l-kundizzjonijiet tas-suq.

2. Mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2023, l-ACER għandha tipproduċi u tippubblika parametru referenzjarju tal-LNG ta' kuljum iddeterminat mill-firxa bejn il-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG ta' kuljum u l-prezz tas-saldu għall-kuntratt bl-eqreb skadenza tat-TTF Gas Futures stabbilit minn ICE Endex Markets B.V. fuq bażi ta' kuljum. Għall-finijiet tal-parametru referenzjarju tal-LNG, l-ACER għandha tiġbor u tipproċessa b'mod sistematiku d-*data* tas-suq tal-LNG.

3. B'deroga mill-Artikolu 3(4), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 1227/2011, l-obbligi tal-partecipanti fis-suq u l-projbizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 1227/2011 għandhom japplikaw għall-partecipanti fis-suq tal-LNG. Is-setgħat mogħtija lill-ACER skont ir-Regolament (UE) Nru 1227/2011 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1348/2014 għandhom japplikaw ukoll fir-rigward tal-partecipanti fis-suq tal-LNG inkluż id-dispożizzjonijiet dwar il-kunfidenzjalità.



*Artikolu 19***Pubblikazzjoni tal-valutazzjonijiet tal-prezz u l-parametru referenzjarju tal-LNG**

1. Il-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG għandha tiġi ppubblikata kuljum, u sa mhux aktar tard mis-18.00 CET għall-valutazzjoni tal-prezz tat-tranzazzjonijiet definittivi. Sal-31 ta' Marzu 2023, flimkien mal-pubblikazzjoni tal-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG, l-ACER għandha tippubblika kuljum ukoll il-parametru referenzjarju tal-LNG sa mhux aktar tard mis-19:00 CET jew malli jkun teknikament possibbli.

2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-ACER tista' tuża s-servizzi ta' parti terza.

*Artikolu 20***Forniment ta' data tas-suq tal-LNG lill-ACER**

1. Il-partecipanti fis-suq tal-LNG għandhom jissottomettu kuljum lill-ACER id-*data* tas-suq tal-LNG f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet stipulati fl-Artikolu 21, f'format standardizzat, permezz ta' protokoll ta' trażmissjoni ta' kwalità għolja u kemm jista' jkun teknologikament possibbli qrib il-hin reali, qabel il-pubblikazzjoni tal-valutazzjoni tal-prezz ta' kuljum tal-LNG (18:00 CET).

2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw il-mument sa meta d-*data* tas-suq tal-LNG għandha tiġi sottomessa qabel il-pubblikazzjoni ta' kuljum tal-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG kif imsemmi fil-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29.

3. Meta jkun xieraq, l-ACER, wara li tikkonsulta mal-Kummissjoni, għandha toħroġ gwida dwar:

(a) id-dettalji tal-informazzjoni li għandha rrapportata, flimkien mad-dettalji attwali tat-tranzazzjonijiet rapportabbli u d-*data* fundamentali skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1348/2014, inklużi t-talbiet u l-offerti: u

(b) il-proċedura, il-format standard u elettroniku u r-rekwiżiti tekniċi u organizzazzjonali biex tiġi sottomessa d-*data* li jridu jintużaw għall-forniment tad-*data* tas-suq meħtieġa.

4. Il-partecipanti fis-suq tal-LNG għandhom jissottomettu d-*data* tas-suq tal-LNG *meħtieġa* lill-ACER minghajr hlas u permezz tal-kanali ta' rapportar stabbiliti mill-ACER, fejn possibbli permezz tal-użu tal-proċeduri diġà eżistenti u disponibbli.

*Artikolu 21***Kwalità tad-*data* tas-suq tal-LNG**

1. Id-*data* tas-suq tal-LNG għandha tinkludi:

**▼B**

- (a) il-partijiet għall-kuntratt, inkluż indikatur tax-xiri/tal-bejgħ;
- (b) il-parti li tirrapporta;
- (c) il-prezz tat-tranzazzjoni;
- (d) il-kwantitajiet tal-kuntratt;
- (e) il-valur tal-kuntratt;
- (f) it-tieqa tal-wasla għall-merkanzija ta' LNG;
- (g) it-termini tal-konsenja;
- (h) il-punti tal-konsenja;
- (i) l-informazzjoni dwar il-kronogramma dwar dan kollu li ġej:
  - (i) id-data u l-hin ta' meta ssir it-talba jew l-offerta;
  - (ii) id-data u l-hin tat-tranzazzjoni;
  - (iii) id-data u l-hin tar-rapportar tat-talba, tal-offerta jew tat-tranzazzjoni;
  - (iv) il-wasla tad-*data* tas-suq tal-LNG mill-ACER.

2. Il-partecipanti fis-suq tal-LNG għandhom jipprovdu lill-ACER b'*data* tas-suq tal-LNG fl-unitajiet u l-muniti li ġejjin:

- (a) il-prezzijiet tal-unità tat-tranzazzjoni, tat-talba u tal-offerta għandhom jiġu rrapportati fil-munita speċifikata fil-kuntratt u f'EUR/MWh u jekk applikabbli, għandhom jinkludu r-rati tal-konverżjoni u tal-kambju applikati;
- (b) il-kwantitajiet tal-kuntratt għandhom jiġu rrapportati fl-unitajiet speċifikati fil-kuntratti u f'MWh;
- (c) it-twieqi tal-wasla għandhom jiġu rrapportati f'termini tad-dati tal-konsenja espressi f'format UTC;
- (d) il-punt tal-konsenja għandu jindika identifikatur validu elenkat mill-ACER kif imsemmi fil-lista tal-faċilitajiet tal-LNG soġġetti għar-rapportar skont ir-Regolament (UE) Nru 1227/2011 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1348/2014; l-informazzjoni dwar il-kronogramma għandha tiġi rrapportata f'format UTC;
- (e) jekk rilevanti, il-formula tal-prezz fil-kuntratt fit-tul li minnha huwa derivat il-prezz għandha tiġi rrapportata fl-integrità tagħha.

3 L-ACER għandha toħroġ gwida rigward il-kriterji li skonthom sottomittent uniku jirrappreżenta porzjon sinifikanti tad-*data* tas-suq tal-LNG sottomessa f'ċertu perjodu ta' referenza u kif din is-sitwazzjoni għandha tiġi indirizzata fil-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG u fil-parametri referenzjarji tal-LNG ta' kuljum tagħha.



*Artikolu 22*

**Kontinwità tal-operat**

L-ACER għandha tirrieżamina, taggorna u tippubblika regolarment il-valutazzjoni tal-prezz ta' referenza tal-LNG u l-metodoloġija tal-parametru referenzjarju tal-LNG kif ukoll il-metodoloġija użata għar-rappurtar tad-*data* tas-suq tal-LNG u għall-pubblikazzjoni tal-valutazzjonijiet tal-prezz tal-LNG u tal-parametri referenzjarji tal-LNG tagħha, filwaqt li tqis il-fehmiet tal-kontributori tad-*data* tas-suq tal-LNG.

KAPITOLU IV

**MIŻURI F'KAŻ TA' EMERĠENZA TAL-GASS**

*TAQSIMA 1*

***Solidarjetà tal-gass għall-provvista tal-elettriku, l-industriji essenzjali u l-klijenti protetti***

*Artikolu 23*

**Estensjoni tal-protezzjoni tas-solidarjetà għal provvisti tal-volumi kritiċi tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku**

1. B'deroga mill-Artikolu 13(3) tar-Regolament (UE) 2017/1938, miżura ta' solidarjetà skont l-Artikolu 13(1) u (2) ta' dak ir-Regolament għandha tapplika biss jekk l-Istat Membru li jitlob solidarjetà ma kienx kapaċi jkopri:

- (a) id-defiċit fil-provvista tal-gass lill-klijenti tiegħu protetti mis-solidarjetà jew, fejn Stat Membru jkun ha miżuri temporanji biex inaqqas il-konsum mhux essenzjali ta' klijenti protetti f'konformità mal-Artikolu 24 ta' dan ir-Regolament, il-volumi essenzjali ta' konsum tal-gass għall-klijenti tiegħu protetti mis-solidarjetà;
- (b) il-volum kritiku tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku, minkejja l-applikazzjoni tal-miżura msemmija fl-Artikolu 11(3) tar-Regolament (UE) 2017/1938. Għandhom japplikaw il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 13(3)(b), il-punti (b), (c) u (d), tar-Regolament (UE) 2017/1938.

2. L-Istati Membri li huma obbligati jipprovdu solidarjetà skont il-paragrafu 1 għandhom ikunu intitolati li jnaqqsu mill-offerta ta' solidarjetà:

- (a) il-provvisti lill-klijenti tiegħu protetti mis-solidarjetà sa fejn jiġu affettwati l-volumi essenzjali jew, fejn Stat Membru jkun ha miżuri temporanji biex inaqqas il-konsum mhux essenzjali ta' klijenti protetti skont l-Artikolu 24, il-provvisti tal-volumi essenzjali ta' konsum tal-gass għall-klijenti tiegħu protetti mis-solidarjetà;
- (b) il-provvisti tal-volumi kritiċi tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku;

**▼B**

- (c) il-provvisti tal-volumi tal-gass għall-elettriku meħtieġ għall-produzzjoni u t-trasport tal-gass; u
- (d) il-volumi ta' gass neċessarji għall-operazzjonijiet ta' sigurtà tal-provvista tal-infrastruttura kritika kif imsemmi fl-Anness II kif ukoll installazzjonijiet oħra kruċjali għall-funzjonament tas-servizzi militari, tas-sigurtà nazzjonali u tal-ghajnuna umanitarja.

3. Il-volumi kritiċi tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku kif imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (b), u l-paragrafu 2, il-punti (b) u (d), ma għandhomx jaqbu l-volumi indikati fl-Anness I. Jekk Stat Membru jista' juri li jkun meħtieġ volum oghla ta' gass biex tiġi evitata kriżi tal-elettriku ta' Stat Membru, il-Kummissjoni, fuq talba motivata kif xieraq, tista' tiddeċiedi li tippermetti t-tnaqqis ta' volumi oghla.

4. Jekk l-Istati Membri li s-sistema tal-elettriku tagħhom tkun sinkronizzata biss mas-sistema tal-elettriku ta' pajjiż terz jintalbu jipprovdu miżuri ta' solidarjetà, huma jistgħu b'mod eċċezzjonali jnaqqsu volumi oghla ta' gass f'każ li s-sistema tal-elettriku tiġi desinkronizzata mis-sistema ta' dak il-pajjiż terz sakemm is-servizzi tas-sistema tal-enerġija iżolati jew servizzi oħra lill-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni tal-enerġija jkunu meħtieġa biex jiżguraw it-tħaddim sikur u affidabbli tas-sistema tal-enerġija.

*Artikolu 24***Miżuri għat-tnaqqis fid-domanda li jikkonċernaw klijenti protetti**

1. L-Istati Membri jistgħu, eċċezzjonalment, jieħdu miżuri temporanji biex inaqqsu l-konsum mhux essenzjali tal-klijenti protetti, kif definit fl-Artikolu 2, punt (5), tar-Regolament (UE) 2017/1938, b'mod partikolari meta jkun għe ddikjarat wiehed mil-livelli ta' kriżi skont l-Artikolu 11(1) u l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2017/1938 jew l-allert tal-Unjoni skont ir-Regolament (UE) 2022/1369. Dawn il-miżuri għandhom ikunu limitati għal użi mhux essenzjali tal-gass u għandhom iqisu l-elementi stipulati fl-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) 2022/1369. Dawn il-miżuri eċċezzjonali jistgħu jittieħdu biss wara valutazzjoni mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti, kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (7), tar-Regolament (UE) 2017/1938, fir-rigward tal-kundizzjonijiet biex jiġu ddeterminati tali volumi mhux essenzjali ta' gass.

2. Bħala riżultat tal-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-konsum ta' klijenti vulnerabbli, kif definit mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 3(3) tad-Direttiva 2009/73/KE, ma għandu taht l-ebda ċirkostanza jitnaqqas, u l-Istati Membri ma għandhomx jiskonnettjaw lill-klijenti protetti bħala riżultat tal-applikazzjoni tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.



### *Artikolu 25*

#### **Salvagwardji għall-flussi transfruntieri**

F'każ ta' talba tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 12(6), l-ewwel subparagrafu tar-Regolament (UE) 2017/1938 biex jintemmu restrizzjonijiet bla bżonn ta' flussi transfruntieri tal-gass jew ta' aċċess għall-infrastruttura tal-gass, jew miżuri li jipperikolaw il-provvista tal-gass fi Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti, kif definita fl-Artikolu 2, il-punt (7), tar-Regolament (UE) 2017/1938, jew l-Istat Membru, kif imsemmi fl-Artikolu 12(6), l-ewwel subparagrafu ta' dak ir-Regolament, għandhom minflok isegwu l-proċedura prevista fl-Artikolu 12(6), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (UE) 2017/1938, jimmodifikaw l-azzjoni tagħhom jew jiehdu azzjoni biex jiżguraw il-konformità mal-Artikolu 12(5) ta' dak ir-Regolament.

### *TAQSIMA 2*

#### **Regoli għall-forniment ta' miżuri ta' solidarjetà**

### *Artikolu 26*

#### **Estensjoni temporanja tal-obbligi ta' solidarjetà lill-Istati Membri b'faċilitajiet tal-LNG**

1. L-obbligu li jiġu pprovduti miżuri ta' solidarjetà skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) 2017/1938 ma għandux japplika biss għall-Istati Membri konnessi direttament mal-Istat Membru li jitlob solidarjetà, iżda wkoll għall-Istati Membri b'faċilitajiet tal-LNG, dejjem jekk il-kapaċità neċessarja fl-infrastruttura rilevanti, inkluż il-bastimenti u t-trasportaturi tal-LNG, tkun disponibbli.

2. L-Artikolu 13, il-paragrafi 2 sa 9 tar-Regolament (UE) 2017/1938 għandu japplika għall-Istati Membri b'faċilitajiet tal-LNG sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament.

3. L-Istati Membri b'faċilitajiet tal-LNG li mhumiex konnessi direttament ma' Stat Membru li jitlob solidarjetà jistgħu jiftiehem bilaterament ma' kwalunkwe Stat Membru ieħor dwar l-arranġamenti ta' solidarjetà tekniċi, legali u finanzjarji neċessarji li japplikaw għall-ghoti ta' solidarjetà.

4. Ir-regoli prestabbiliti għall-forniment ta' miżuri ta' solidarjetà skont l-Artikolu 27 għandhom japplikaw ukoll għall-Istati Membri mhux konnessi sakemm ma jiġix konkluż ftehim bilaterali fil-mument tal-wasla ta' talba ta' solidarjetà.

### *Artikolu 27*

#### **Regoli prestabbiliti għall-miżuri ta' solidarjetà**

1. Meta zewġ Stati Membri ma jkunux qablu dwar l-arranġamenti tekniċi, legali u finanzjarji neċessarji skont l-Artikolu 13(10) tar-Regolament (UE) 2017/1938 ("ftehim ta' solidarjetà"), il-konsenja tal-gass skont l-obbligu fl-Artikolu 13(1) ta' dan ir-Regolament f'każ ta' emerġenza għandha tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

**▼B**

2. Il-kumpens għall-miżura ta' solidarjetà ma għandux jaqbeż l-ispejjeż raġonevoli u, b'deroga mill-Artikolu 13(8) tar-Regolament (UE) 2017/1938, għandu fi kwalunkwe każ jinkludi:

- (a) il-prezz għall-gass fl-Istat Membru li jipprovdi solidarjetà;
- (b) il-kostijiet ta' ħżin u trasport, inkluż miżati possibbli li jirriżultaw mid-devjazzjoni tat-tagħbija tal-LNG lill-punt ta' interkonnessjoni mitlub;
- (c) kostijiet ta' litigazzjoni għall-proċedimenti ġudizzjarji jew ta' arbitraġġ relatati li jinvolvu lill-Istati Membri li jipprovdu solidarjetà;
- (d) spejjeż indiretti oħra li mhumiex koperti mill-prezz għall-gass, bħar-rimborż ta' danni finanzjarji jew ħsarat oħra li jirriżultaw minn tnaqqis infurzat ta' tagħbija kostanti ta' klijenti relatati mal-forniment ta' solidarjetà, dment li dawk l-ispejjeż indiretti ma jaqbzux il-100 % tal-prezz għall-gass.

3. Jekk Stat Membru jitlob kumpens għal sħejjeż indiretti skont il-paragrafu 2, il-punt (d), li jaqbeż il-100 % tal-prezz tal-gass, il-Kummissjoni għandha, wara li tikkonsulta mal-awtoritajiet kompetenti rilevanti, tiddeciedi jekk kumpens oġġa huwiex xieraq, filwaqt li tqis iċ-ċirkostanzi kuntrattwali u nazzjonali speċifiċi tal-każ u l-prinċipju tas-solidarjetà fl-enerġija.

4. Sakemm l-Istat Membru li jitlob is-solidarjetà u l-Istat Membru li jipprovdi solidarjetà ma jaqblux dwar prezz iehor, il-prezz għall-gass ipprovdut lill-Istat Membru li jitlob is-solidarjetà għandu jikkorrispondi għall-prezz tas-suq ta' ġurnata bil-quddiem fl-Istat Membru li jipprovdi solidarjetà, il-ġurnata ta' qabel it-talba għas-solidarjetà jew il-prezz tas-suq korrispondenti ta' ġurnata bil-quddiem fl-eqreb punt ta' skambju, fl-eqreb punt ta' negozjar virtwali aċċessibbli, jew f'hub maqbul matul il-ġurnata ta' qabel it-talba għas-solidarjetà.

5. Il-kumpens għall-volumi tal-gass ikkonsenjati fil-kuntest ta' talba ta' solidarjetà skont l-Artikolu 28 għandu jithallas direttament mill-Istat Membru li jitlob is-solidarjetà lill-Istat Membru li jipprovdi s-solidarjetà jew lill-entità li ż-żewġ Stati Membri jindikaw fit-tweġiba tagħhom għat-talba ta' solidarjetà u l-konferma tal-wasla u tal-volum li għandu jittiehed.

6. L-Istat Membru li lili tkun indirizzata t-talba għal miżura ta' solidarjetà għandu jipprovdi l-miżura ta' solidarjetà mill-aktar fis possibbli u mhux aktar tard minn tliet ijiem wara t-talba. Stat Membru jista' jirrifjuta li jipprovdi s-solidarjetà lil Stat Membru li jirrikjediha biss jekk juri li:

- (a) ma għandux biżżejjed gass għall-volumi msemmija fl-Artikolu 23(2); jew
- (b) ma għandux biżżejjed kapacià ta' interkonnessjoni disponibbli, kif stipulat fl-Artikolu 13(7) tar-Regolament (UE) 2017/1938, u ma għandux il-possibbiltà li jipprovdi volumi suffiċjenti ta' LNG.

**▼B**

7. Minbarra r-regoli prestabbiliti previsti f'dan l-Artikolu, l-Istati Membri jistgħu jaqblu dwar l-arrangamenti teknici u l-koordinazzjoni tal-ghoti ta' solidarjetà.

8. Dan l-Artikolu għandu ikunu mingħajr preġudizzju għall-arrangamenti eżistenti għat-thaddim sikur u affidabbli tas-sistema tal-gass.

*Artikolu 28***Proċedura għal miżuri ta' solidarjetà fin-nuqqas ta' ftehim ta' solidarjetà**

1. L-Istat Membru li jirrikjedi l-applikazzjoni tal-miżuri ta' solidarjetà għandu jorjenti talba ta' solidarjetà lil Stat Membru ieħor, li tindika mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

- (a) id-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru;
- (b) id-dettalji ta' kuntatt tal-operaturi tas-sistema ta' trażmissjoni rilevanti tal-Istat Membru (jekk rilevanti);
- (c) id-dettalji ta' kuntatt tal-parti terza li taġixxi f'isem l-Istat Membru (jekk rilevanti);
- (d) il-perjodu ta' konsenja inkluz iż-żmien tal-ewwel kunsinna possibbli u t-tul ta' żmien antiċipat tal-konsenji;
- (e) il-punti ta' twassil u ta' interkonnnessjoni;
- (f) il-volum tal-gass f'kWh għal kull punt ta' interkonnnessjoni;
- (g) il-kwalità tal-gass.

2. It-talba għal solidarjetà għandha tintbagħat simultanjament lill-Istati Membri li potenzjalment ikunu jistgħu jipprovdu miżuri ta' solidarjetà, lill-Kummissjoni u lill-manijers tal-kriżijiet mahtura skont l-Artikolu 10(1), il-punt (g), tar-Regolament (UE) 2017/1938.

3. L-Istati Membri li jirċievu talba ta' solidarjetà għandhom jibagħtu twegiba li tindika d-dettalji ta' kuntatt imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a), (b) u (c), u l-volum u l-kwalità li jistgħu jiġu pprovduti lill-punti ta' interkonnnessjoni fiż-żmien mitlub kif imsemmi fil-paragrafu 1, il-punti (d) sa (g). It-twegiba għandha tindika l-volum li jirriżulta minn tnaqqis possibbli, jew fejn ikun strettament indispensabbli, ir-rilaxx ta' stokkijiet strateġiċi jekk il-volum li jista' jiġi pprovdut minn miżuri volontarji mhux biżżejjed.

4. It-talbiet ta' solidarjetà għandhom jintbagħtu mill-inqas 72 siegħa qabel iż-żmien tal-konsenja indikat. It-twegiba għat-talbiet ta' solidarjetà għandha ssir fi żmien 24 siegħa. Il-konferma tal-wasla u tal-volum li għandu jittiehed mill-Istat Membru li jitlob is-solidarjetà għandha ssir fi żmien 24 siegħa mill-hin tal-konsenja mehtieg.

5. It-talba tista' tintbagħat għal perjodu ta' jum jew ta' diversi jiem, u t-twegiba għandha taqbel mad-durata mitluba.

**▼B**

6. Meta jkun hemm diversi Stati Membri li jipprovdu s-solidarjetà u jkunu ġew stabbiliti arrangamenti bilaterali ta' solidarjetà ma' wiehed jew aktar minnhom, dawk l-arrangamenti għandhom jipprevalu bejn l-Istati Membri li jkunu qablu b'mod bilaterali. Ir-regoli prestabbiliti previsti f'dan l-Artikolu għandhom ikunu applikabbli biss fir-rigward tal-Istati Membri l-oħra li jipprovdu s-solidarjetà.

7. Il-Kummissjoni tista' tiffaċilita l-implimentazzjoni ta' ftehimiet ta' solidarjetà, b'mod partikolari permezz ta' mudell aċċessibbli fuq pjattaforma online sigura li tippermetti t-trażmissjoni f'ħin reali tat-talbiet u tal-offerti.

## KAPITOLU V

**DISPOŻIZZJONIJIET FINALI***Artikolu 29***Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġġjuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

*Artikolu 30***Rieżami**

Sal-1 ta' Ottubru 2023, il-Kummissjoni għandha twestaq rieżami ta' dan ir-Regolament fid-dawl tas-sitwazzjoni ġenerali tal-provvista tal-gass lejn l-Unjoni u għandha tippreżenta rapport lill-Kunsill dwar is-sejbiet ewlenin ta' dak ir-rieżami. Il-Kummissjoni tista', abbażi ta' dak ir-rapport, tiproponi li ttawwal il-validità ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 31***Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

**▼M1**

Għandu japplika sal-31 ta' Diċembru 2024.

**▼B**

L-Artikolu 14 għandu japplika mis-31 ta' Marzu 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.





## ANNEX I

(a) Volumi kritiċi massimi ta' gass għas-sigurtà tal-provvista elettrika skont l-Artikolu 23 għall-perjodu bejn Diċembru 2022 u Marzu 2023 (valuri f'mil-juni metri kubici) <sup>(1)</sup>

Stat Membru	Diċembru 2022	Jannar 2023	Frar 2023	Marzu 2023
AT	74,24	196,83	152,20	139,35
BE	399,05	458,77	382,76	398,99
BG	61,49	71,26	61,55	63,29
CY	-	-	-	-
CZ	17,26	49,64	34,80	28,28
DE	2 090,53	2 419,56	2 090,59	1 863,77
DK	249,48	295,56	254,87	268,09
EE	5,89	5,78	5,00	1,05
EL	209,95	326,68	317,18	232,80
ES	1 378,23	1 985,66	1 597,27	1 189,29
IE	372,76	375,29	364,26	375,74
FI	28,42	39,55	44,66	12,97
FR	876,37	875,58	802,53	771,15
HR	10,95	66,01	59,99	48,85
HU	82,13	133,97	126,44	93,72
IT	2 166,46	3 304,99	3 110,79	2 774,67
LV	89,26	83,56	84,96	66,19
LT	16,13	20,22	18,81	4,21
LU	-	-	-	-
MT	32,88	34,84	31,43	33,02
NL	684,26	762,31	556,26	480,31
PL	158,14	158,64	136,97	148,64

<sup>(1)</sup> ► **MI** Iċ-ċifri fl-Anness I, il-partijiet (a) u (b), huma bbażati fuq *data* mill-valutazzjoni tal-adegwatezza tax-xitwa skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2019/941 min- Network Ewropew għall-Operaturi tas-Sistema ta' Trażmissjoni tal-Elettriku (ENTSO-E), hlief għal Malta li għaliha l-ġenerazzjoni tal-elettriku tiddependi esklużivament fuq il-konsenji tal-LNG mingħajr kapaċitajiet sinifikanti tal-ħżin. Minhabba l-ispeċifità tal-gass b'valur kalorifiku baxx, il-valuri għan-Netherlands f'din it-tabella jenhtieg li jiġu mmultiplikati b'fattur ta' konverżjoni ta' 37,89 diviż b'35,17. L-Anness I, il-parti (a), jirrappreżenta l-volumi individwali mensili kkalkulati mill-ENTSO-E għax-xhur ta' Diċembru 2022 sa Marzu 2023; iċ-ċifri fl-Anness I, il-parti (b), għax-xhur minn April 2023 sa Diċembru 2024 jirrappreżentaw il-medja tal-valuri fil-perjodu bejn Diċembru 2022 u Marzu 2023. ◀

▼ **B**

Stat Membru	Diċembru 2022	Jannar 2023	Frar 2023	Marzu 2023
PT	409,97	415,22	368,54	401,32
RO	130,35	179,35	162,41	159,71
SI	12,98	15,15	13,35	12,80
SK	33,99	47,26	34,80	34,76
SE	18,05	18,61	17,71	15,76

(b) ► **MI** Volumi kritiċi massimi ta' gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku skont l-Artikolu 23 għall-perjodu bejn April 2023 u Diċembru 2024 (valuri f'miljuni metri kubi): ◀

Stat Membru	Valur mensili
AT	140,66
BE	409,89
BG	64,40
CY	-
CZ	32,50
DE	2 116,11
DK	267,00
EE	4,43
EL	271,65
ES	1 537,61
IE	372,01
FI	31,40
FR	831,41
HR	46,45
HU	109,06
IT	2 839,23
LV	80,99
LT	14,84
LU	-
MT	33,03
NL	620,79
PL	150,60
PT	398,76
RO	157,96
SI	13,57
SK	37,70
SE	17,53



## ANNEX II

## Sigurtà tal-provvista tal-infrastruttura kritika skont l-Artikolu 23(2), il-punt (d)

Settur	Sottosettur	
I Energija	1. Elettriku	Infrastrutturi u faċilitajiet għall-ġenerazzjoni u t-trażmissjoni tal-elettriku fir-rigward tal-provvista tal-elettriku
	2. Żejt	Il-produzzjoni, ir-raffinar, it-trattament, il-ħżin u t-trażmissjoni taż-żejt permezz ta' pipelines
	3. Gass	Il-produzzjoni, ir-raffinar, it-trattament, il-ħżin u t-trażmissjoni tal-gass permezz ta' pipelines Terminals tal-LNG
II Trasport	4. Trasport bit-triq	
	5. Trasport bil-ferrovija	
	6. Trasport bl-ajru	